Miao du Xiangxi occidental

Le **miao du Xiangxi occidental** (ou **qo xiong**, **hmong rouge**, autonyme **dut xongb**[1]) est une langue hmong-mien parlée dans le Hunan, le Guizhou, le Guangxi et le Hubei en Chine, par environ 820 000 Hmongs.

Miao du Xiangxi occidental dut xongb[1]	
Pays	Chine
Région	Hunan, Hubei, Guizhou, Guangxi
Nombre de locuteurs	820 000 (en 1995)[2]
Classification par famille	
- langues hmong-mien - langues hmong - **miao du Xiangxi occidental**	
Codes de langue	
ISO 639-3	mmr (http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=mmr)
IETF	mmr

Sommaire

- **Locuteurs**
- **Classification interne**
- **Écriture**
- **Phonologie**
  - Voyelles
  - Diphtongues et rimes
  - Consonnes
  - Tons
- **Notes et références**
- **Sources**
- **Liens externes**

Locuteurs

Les locuteurs Hmongs de la langue font partie de la nationalité miao de Chine.

Classification interne

Le miao du Xiangxi occidental est une langue hmong de la famille des langues hmong-mien. Le miao du Xiangxi est divisé en deux parlers différentes, appelées occidental et oriental.

Écriture

La langue standard est basée depuis les années 1950 sur le parler de Layiping (腊乙坪寨), un village du canton de Jiwèi (吉卫乡) situé dans le xian de Huayuan, placé sous la juridiction de la préfecture autonome tujia et miao de Xiangxi dans le Hunan[3,4].

La langue s'écrit avec l'alphabet latin. Plutôt que de recourir à des signes spéciaux, le miao du Xiangxi, comme d'autres langues minoritaires du Sud-Est de la Chine, utilise des digraphes et des trigraphes pour noter les sons particuliers de la langue. Les tons sont indiqués par une consonne à la fin des mots.

Phonologie

Les tableaux présentent les phonèmes vocaliques [5] et consonantiques [6] du miao du Xiangxi occidental parlé à Layiping.

Voyelles

	Antérieure	Centrale	Postérieure
Fermée	i [i]		ɯ [ɯ] u [u]
Moyenne	e [e]	ə [ə]	ɤ [ɤ] o [o]
Ouverte	ɛ̃ [ɛ̃] a [a]		ɔ [ɔ] ɑ [ɑ]

Diphtongues et rimes

Les diphtongues du miao de Layiping sont nombreuses: ei [ei], iu [iu], iɑ [iɑ], io [io], ia [ia], iɔ [iɔ], iɤ [iɤ], iɯ [iɯ], iɛ̃ [iɛ̃], uɑ [uɑ], ue [ue], ua [ua], uɤ [uɤ], uɯ [uɯ], uɛ̃ [uɛ̃]. La langue n'a qu'une triphtongue, uei [uei]. Les autres rimes se terminent par les consonnes n et ŋ [5].

Consonnes

		Bilabiales	Alvéolaires		Rétrofl.	Alv.-pal.	Dorsales		Glottales
			Centrales	Latérales			Vélaires	Uvulaires	
Occlusives	Sourde	p [p]	t [t]		ʈ [ʈ]		k [k]	q [q]	
	Aspirées	ph [pʰ]	th [tʰ]		ʈh [ʈʰ]		kh [kʰ]	qh [qʰ]	
		mp [m͡p]	nt [n͡t]		nʈ [n͡ʈ]		ŋk [ŋ͡k]	nq [ɴ͡q]	
	Aspirées	mph [m͡pʰ]	nth [n͡tʰ]		nʈh [n͡ʈʰ]		ŋkh [ŋ͡kʰ]	nqh [ɴ͡qʰ]	
		pl [p͡ɪ]							
	Aspirées	phl [pʰ͡ɪ]							
		mpl [m͡pɪ]							
Fricatives	sourdes	f [f]	s [s]		ʂ [ʂ]	ɕ [ɕ]			h [h]
	Sonore				ʐ [ʐ]	ʑ [ʑ]			
	Dévoisées			ɬ̥ [ɬ̥]					
Affriquées	Sourdes		ts [t͡s]			tɕ [t͡ɕ]			
	Aspirées		tsh [t͡sʰ]			tɕh [t͡ɕʰ]			
	Prénasal.		nts [n͡t͡s]			ntɕ [n͡t͡ɕ]			
			ntsh [n͡t͡sʰ]			ntɕh [n͡t͡ɕʰ]			
Liquides				l [l]					
Nasales	Sonores	m [m]	n [n]		ɳ [ɳ]		ŋ [ŋ]		
	Dévoisées	m̥ [m̥]	n̥ [n̥]						
Semi-voyelles		w [w]							

Tons

Le miao du Xiangxi de Layiping est une langue à tons qui possède six tons[7].

Ton	Valeur	Exemple[8]	Transcription	Traduction
haut montant	˥˧	u˥˧	ub	eau
bas descendant	˧˩	mɪɯ˧˩	mloux	oreille
haut	˥	pɑ˥ni˩	bad nis	barbe
bas	˩	qo˥tɑ˩	ghob dal	marche, escalier
haut descendant	˥˩	tu˥˩ɕoŋ˥˧	dut xongb	langue miao
bas descendant	˩˧	ɳɑŋ˩˧	nhangs	comprendre, inclure

Notes et références

1. Xiang 1992, p. 145.
2. Selon la base de données linguistique *Ethnologue* (http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=mmr).
3. Xiang 1992, p. 1.
4. Niederer 1998, p. 299.
5. Xiang 1992 p. 303.
6. Xiang 1992 pp. 301-302.
7. Xiang 1992, p. 304.
8. Exemples pris de Xiang 1992, pp. 55, 106, 130, 178, 205.

Sources

- **(fr)** Niederer, Barbara, *Les langues Hmong-Mjen (Miáo-Yáo). Phonologie historique*, Lincom Studies in Asian Linguistics 07, Munich, Lincom Europa, 1998 (ISBN 3 89586 211 8)
- **(zh)** Xiang Rizheng, 1992, *汉苗词典 : 湘西方言 - Hàn-Miáo cídiǎn: Xiāngxī fāngyán*, Chengdu, Sìchuān mínzú chūbǎnshè (ISBN 7-5409-0300-7)

Liens externes

- **(en)** Fiche langue (http://www.ethnologue.com/language/mmr) [mmr] dans la base de données linguistique *Ethnologue*.

Ce document provient de « https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Miao_du_Xiangxi_occidental&oldid=112515055 ».

La dernière modification de cette page a été faite le 7 mars 2015 à 13:08.

Droit d'auteur : les textes sont disponibles sous licence Creative Commons attribution, partage dans les mêmes conditions ; d'autres conditions peuvent s'appliquer. Voyez les conditions d'utilisation pour plus de détails, ainsi que les crédits graphiques. En cas de réutilisation des textes de cette page, voyez comment citer les auteurs et mentionner la licence.
Wikipedia® est une marque déposée de la Wikimedia Foundation, Inc., organisation de bienfaisance régie par le paragraphe 501(c)(3) du code fiscal des États-Unis.